



## ***Звіт незалежного аудитора***

Акціонерам та керівництву Приватного акціонерного товариства «Страхова компанія «Кардіф»

### ***Звіт щодо фінансової звітності***

Ми провели аудит поданої нижче фінансової звітності Приватного акціонерного товариства «Страхова компанія «Кардіф» (надалі «Компанія») (код ЄДРПОУ: 34538696; дата державної реєстрації: 21 липня 2006 року; місцезнаходження: Україна, 04070, м.Київ, вул. Іллінська, буд.8), яка включає баланс (звіт про фінансовий стан, форма №1) станом на 31 грудня 2013 року та відповідні звіт про фінансові результати (звіт про сукупний дохід, форма №2), звіт про рух грошових коштів (форма №3), звіт про власний капітал (форма №4) за 2013 рік, а також опис основних положень облікової політики Компанії та інші примітки.

### ***Відповідальність управлінського персоналу за фінансову звітність***

Управлінський персонал Компанії несе відповідальність за складання і достовірне подання цієї фінансової звітності відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності, а також за такий внутрішній контроль, який управлінський персонал визначає потрібним для того, щоб забезпечити складання фінансової звітності, що не містить суттєвих викривлень внаслідок шахрайства або помилки.

### ***Відповідальність аудитора***

Нашою відповідальністю є висловлення думки щодо цієї фінансової звітності на основі результатів проведеного нами аудиту. Ми провели аудит відповідно до вимог Закону України "Про аудиторську діяльність" та Міжнародних стандартів аудиту, які прийнято в якості Національних стандартів аудиту (відповідно до рішень Аудиторської палати України від 18 квітня 2003 року та від 31 березня 2011 року). Ці стандарти вимагають від нас дотримання відповідних етичних вимог, а також планування й виконання аудиту для отримання достатньої впевненості, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень.

Аудит передбачає виконання аудиторських процедур для отримання аудиторських доказів щодо сум і розкриттів у фінансовій звітності. Вибір процедур залежить від судження аудитора, включаючи оцінку ризиків суттєвих викривлень фінансової звітності внаслідок шахрайства або помилки. Виконуючи оцінку цих ризиків, аудитор розглядає заходи внутрішнього контролю, що стосуються складання та достовірного подання суб'єктом господарювання фінансової звітності, з метою розробки аудиторських процедур, які відповідають обставинам, а не з метою висловлення думки щодо ефективності внутрішнього контролю суб'єкта господарювання. Аудит включає також оцінку відповідності використаних облікових політик, прийнятність облікових оцінок, виконаних управлінським персоналом, та оцінку загального подання фінансової звітності.

Ми вважаємо, що отримали достатні та прийнятні аудиторські докази для висловлення нашої умовно-позитивної думки.



#### *Підстава для висловлення умовно-позитивної думки*

Компанія склала баланс (звіт про фінансовий стан), звіт про фінансові результати (звіт про сукупний дохід), звіт про рух грошових коштів та звіт про власний капітал відповідно до Національного положення (стандарту) бухгалтерського обліку 1 «Загальні вимоги до фінансової звітності», що не повністю відповідає вимогам Міжнародних стандартів фінансової звітності. Зокрема, всупереч вимогам параграфу 60 Міжнародного стандарту бухгалтерського обліку 1 «Подання фінансової звітності» Компанія віднесла весь резерв незароблених премій в сумі 92 662 тисяч гривень станом на 31 грудня 2013 року (31 грудня 2012 року: 123 943 тисяч гривень; 1 січня 2012 року: 50 391 тисяч гривень) та всі відстрочені аквізиційні витрати в сумі 67 331 тисяч гривень станом на 31 грудня 2013 року (31 грудня 2012 року: 90,906 тисяч гривень; 1 січня 2012 року: 35,409 тисяч гривень) до складу довгострокових зобов'язань та необоротних активів відповідно, хоча, як розкрито в примітках 10 та 14 до фінансової звітності, лише частина резерву незароблених страхових премій у розмірі 48 833 тисячі гривень станом на 31 грудня 2013 року (на 31 грудня 2012 року – 73 079 тисяч гривень; на 1 січня 2012 року – 23 453 тисячі гривень) та частина відстрочених аквізиційних витрат у розмірі 36 117 тисяч гривень станом на 31 грудня 2013 року (на 31 грудня 2012 року – 53 600 тисяч гривень; на 1 січня 2012 року – 16 480 тисячі гривень) є довгостроковими.

#### *Висловлення умовно-позитивної думки*

На нашу думку, за винятком впливу питання, про яке йдеться в розділі «Підстава для висловлення умовно-позитивної думки», фінансова звітність відображає достовірно, в усіх суттєвих аспектах, фінансовий стан Компанії станом на 31 грудня 2013 року, та її фінансові результати і рух грошових коштів за рік, що закінчився на зазначену дату, відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності.

#### *Пояснювальний параграф*

Ми звертаємо вашу увагу на примітку 2 до фінансової звітності Діяльність Компанії, так само як і інших підприємств в Україні, зазнає і може зазнавати в подальшому впливу політичної і економічної невизначеності в Україні. Висловлюючи нашу умовно-позитивну думку, ми не брали до уваги це питання.

#### **Звіт щодо вимог інших законодавчих і нормативних актів**

*Додаткова інформація, що розкривається відповідно до «Вимог до аудиторського висновку при розкритті інформації емітентами цінних паперів (крім емітентів облігацій місцевої позики)» затвердженого рішенням Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку (надалі «Комісія») від 29 вересня 2011 року N 1360:*

- 1) Відповідно до вимог частини 3 статті 155 Цивільного кодексу України вартість чистих активів акціонерного товариства після закінчення другого фінансового року з моменту заснування та кожного наступного фінансового року повинна бути більшою за його статутний капітал. Станом на 31 грудня 2013 року вартість чистих активів Компанії була більшою за її статутний капітал.
- 2) Відповідно до «Положення про розкриття інформації емітентами цінних паперів», затвердженого рішенням Комісії від 3 грудня 2013 року N 2826 Компанія зобов'язана подавати до Комісії іншу інформацію (надалі «Інша інформація») разом із фінансовою звітністю. Станом на дату цього звіту підготовка Іншої інформації не була завершена.



Відповідно, ми не висловлюємо думки щодо наявності суттєвих невідповідностей між фінансовою звітністю та такою Іншою інформацією.

- 3) Закон України «Про акціонерні товариства» (надалі «Закон») вимагає обов'язкового узгодження вчинення значних правочинів, ринкова вартість яких становить 10% і більше відсотків вартості активів Компанії за даними її останньої річної фінансової звітності. Обсяг проведеного нами аудиту фінансової звітності передбачав виконання процедур для отримання аудиторських доказів, на вибірковій основі, щодо сум та розкриття інформації у фінансовій звітності. Нашої уваги не привернув жодний факт, який дав би нам підстави вважати, що рішення щодо вчинення значних правочинів Компанією протягом року, що закінчився 31 грудня 2013 року, не були прийняті у відповідності до Закону.
- 4) Закон вимагає наявності у акціонерних товариств кодексу (принципів) корпоративного управління, який має ухвалюватися акціонерами, але не встановлює ніяких інших вимог щодо корпоративного управління. Ми не змогли оцінити стан відповідності корпоративного управління Компанії вимогам Закону, оскільки в Законі не визначені чіткі критерії стандартів корпоративного управління.
- 5) У ході аудиту фінансової звітності ми оцінили ризики суттєвого викривлення фінансової звітності внаслідок шахрайства або помилки. Виконуючи оцінку цих ризиків ми розглянули заходи внутрішнього контролю, що стосуються складання та достовірного подання Компанією фінансової звітності, з метою розробки аудиторських процедур, які відповідають обставинам, а не з метою висловлення думки щодо ефективності внутрішнього контролю Компанії, включаючи заходи внутрішнього контролю для запобігання та виявлення шахрайства. Відповідно, ми не висловлюємо такої думки.

ТОВ АР "Прайс Вотерхаус Куперс (Аудит)"  
Київ, Україна  
14 квітня 2014

Володимир Дьомушкін  
Директор – член Дирекції



Ілля Таран  
Сертифікат аудитора № 006612  
виданий 2 липня 2009 року

ТОВ АУДИТОРСЬКА ФІРМА  
"ПРАЙСВОТЕРХАУСКУПЕРС (АУДИТ)"  
Свідоцтво про внесення в Реєстр суб'єктів  
аудиторської діяльності № 0152  
Видане 26 січня 2001 р.  
Подовжене до 4 листопада 2015 року  
Договір на надання аудиторських  
послуг від 4 липня 2013 року  
Строки надання послуг:  
1 листопада 2013 року - 14 березня 2014 року